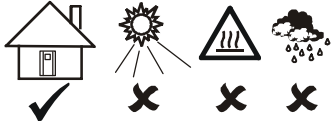


## Sécurité



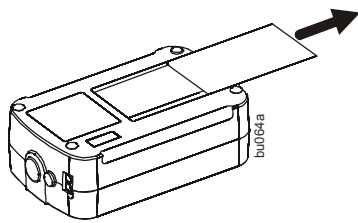
L'onduleur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. N'utilisez pas l'onduleur dans un environnement à la lumière directe du soleil, excessivement poussiéreux ou humide, et en présence de liquides. Branchez le cordon d'alimentation de l'onduleur Back-UPS directement sur le secteur. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.

## Caractéristiques

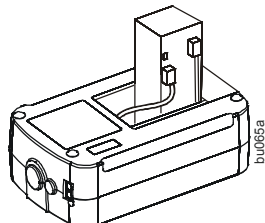
Entrée	Tension	120 V CA, nominale
	Fréquence	60 Hz ± 3
	Valeur seuil pour la baisse de tension	92 V CA, typique
	Valeur seuil pour la surtension	139 V CA, typique
Sortie	Capacité de l'onduleur (4 prises de batterie de secours)	BE450G : 450 VA / 257 W BE550G : 550 VA / 330 W BE650G1 : 650 VA / 390 W
	Intensité totale (toutes les prises)	12 A (sortie de l'onduleur comprise)
	Tension sur batterie	115 V CA + 8 %
	Fréquence sur batterie	60 Hz ± 1
	Temps de transfert	6 ms typique, 10 ms maximum
Protection et filtrage	Parasurtenseur CA	Continu, 340 J
	Filtre EMI/RFI	Continu
	Entrée CA	Disjoncteur à réarmement
Batterie	Type	Au plomb, étanche, sans entretien BE450G : RBC114 BE550G : RBC110 BE650G1 : RBC17
	Durée de vie moyenne	3 à 5 ans, selon le nombre de cycles de décharge et la température ambiante
Caractéristiques physiques	Poids net	Batterie de rechange BE450G : 10 lb (4,7 kg) BE550G : 12 lb (5,5 kg) BE650G1 : 14 lb (6,2 kg)
	Dimensions Longueur x largeur x hauteur	12 in. x 7 in. x 3 in. 30 cm x 18 cm x 9 cm
	Température de fonctionnement	32 à 104 °F (0 à 40 °C)
	Température de stockage	5 à 113 °F (-15 à 45 °C)
	Humidité relative de fonctionnement	0 à 95 % sans condensation
	Altitude de fonctionnement	0 à 10 000 ft (0 à 3000 m)
	Compatibilité électromagnétique	Cet appareil est conforme aux Sections 68 et 15 du règlement FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférence néfaste et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui risquent de compromettre son bon fonctionnement.

## Connexion de la batterie

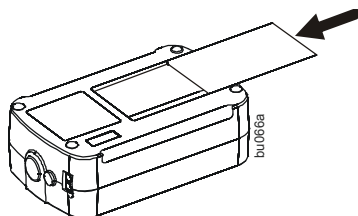
L'onduleur Back-UPS est livré avec un câble de batterie débranché. Retirez l'étiquette « Stop! Connect the Battery » apposé sur les prises. Avant de relier tout équipement à l'onduleur, connectez le câble de la batterie à la borne libre. Il est tout à fait normal d'observer de petites étincelles lors de la connexion du câble de la batterie à la borne.



1 Appuyez sur la languette de libération du couvercle du compartiment de la batterie situé à l'arrière de l'unité. Faites glisser le couvercle pour le retirer.



2 Connectez fermement le câble de la batterie à la borne.



3 Remplacez le couvercle du compartiment de la batterie. Veillez à ce que la languette de libération s'enclenche bien.

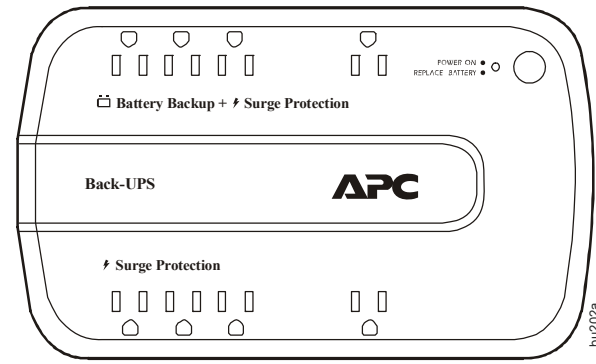
## Montage mural

- Pour un montage horizontal, utilisez 2 vis séparées de 7,3" (186,3 mm).
- Pour un montage vertical, utilisez 2 vis séparées de 5,4" (137,2 mm).
- Laissez 5/16" (8 mm) de vis dépasser du mur.

## Remplacement de la batterie

Utilisez uniquement des batteries de rechange approuvées par APC. Envoyez la batterie usagée à un centre de retraitement spécialisé en utilisant l'emballage fourni par APC avec la batterie de rechange. Pour toute commande de batteries de rechange, contactez APC.

## Connexion de l'équipement



### Prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions

Les prises de la batterie de secours offrent une alimentation par batterie aux équipements reliés uniquement si l'onduleur Back-UPS est sous tension et branché sur le secteur.

Les prises de la batterie de secours sont alimentées par l'onduleur Back-UPS pendant une durée limitée en cas de coupure de courant ou autre problème de baisse de tension.

Les prises de la batterie de secours protègent les équipements reliés contre les surtensions et les transitoires.

Reliez-y les équipements de type ordinateur ou écran.

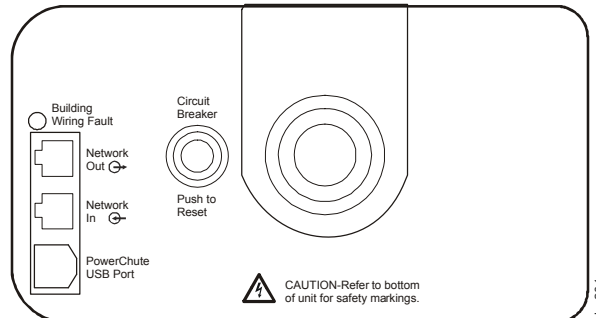
### Prises protégées contre les surtensions

Les prises protégées contre les surtensions protègent les équipements reliés lorsque l'onduleur Back-UPS est branché sur le secteur, qu'il soit sous tension ou non.

Les prises protégées contre les surtensions protègent les équipements reliés contre les surtensions et les transitoires.

Reliez-y les équipements de type imprimante ou scanner qui ne nécessitent pas de rester alimentés en cas de coupure de courant ou autre problème d'alimentation secteur des prises protégées contre les surtensions.

### Connexion au réseau



L'onduleur Back-UPS protège les équipements reliés à un réseau Ethernet 10/100 Base-T à partir du moment où ils sont branchés sur les connecteurs coaxiaux de l'onduleur Back-UPS.

## Logiciel PowerChute® Personal Edition

### Présentation

Le logiciel PowerChute Personal Edition vous permet de configurer l'onduleur.

Protégez votre ordinateur et vos autres équipements pendant les pannes de courant. Dans ce cas, le logiciel PowerChute sauvegarde en effet tout fichier ouvert sur votre ordinateur et met ce dernier hors tension en toute sécurité. Une fois l'alimentation rétablie, il redémarre l'ordinateur.

Configurez les fonctions de l'onduleur, telles que les prises à économie d'énergie, les paramètres d'arrêt et les alarmes.

Surveillez la consommation de l'onduleur et les événements relatifs à l'alimentation.

Remarque : PowerChute est uniquement compatible avec les systèmes d'exploitation Windows. Sous Mac OSX, utilisez l'application d'arrêt native pour protéger votre système. Reportez-vous à la documentation accompagnant votre ordinateur.

### Installation

A l'aide d'un câble USB, reliez le port Données à l'arrière de l'onduleur au port USB de votre ordinateur.

Si un CD PowerChute a été fourni avec l'onduleur Back-UPS, insérez-le dans le lecteur de l'ordinateur et suivez les instructions à l'écran.

Si aucun CD PowerChute n'a été fourni avec l'onduleur Back-UPS, téléchargez gratuitement le logiciel sur le site [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Mise sous tension de l'onduleur Back-UPS

Appuyez sur le bouton MARCHE situé sur le dessus de l'onduleur Back-UPS.

Le voyant Alimentation/Remplacer la batterie s'allume et un signal sonore bref indique que l'onduleur Back-UPS protège l'équipement relié.

La batterie de l'onduleur Back-UPS se recharge complètement pendant les 16 premières heures de connexion à l'alimentation secteur. La batterie de l'onduleur Back-UPS se recharge que l'onduleur soit sous tension ou non, à partir du moment où il est branché sur le secteur. Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.

Si le voyant rouge de panne au niveau du câblage du bâtiment situé sur le côté de l'onduleur Back-UPS s'allume, n'utilisez pas l'onduleur. Demandez à un électricien qualifié de corriger le câblage du bâtiment.

## Garantie

La garantie standard est de 3 ans aux Etats-Unis et au Canada et de 2 ans dans les autres régions, à compter de la date d'achat. La politique standard d'APC consiste à remplacer l'appareil d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients souhaitant récupérer l'appareil d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande la première fois qu'ils contactent l'assistance technique d'APC. APC renverra dans ce cas l'appareil de rechange après réception de l'appareil défectueux par le service de réparation ou en échange d'un numéro de carte de crédit valide. Le renvoi de l'appareil à APC est à la charge du client. APC se charge des frais de transport de fret terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

## Voyants d'état

Etat	Témoin lumineux	Indicateur sonore	Fin de l'alarme sonore
<b>Marche</b> L'onduleur Back-UPS fournit l'équipement relié en alimentation secteur.	Le voyant vert s'allume.	Aucun	N/A
<b>Sur batterie</b> L'onduleur Back-UPS fournit les prises de la batterie de secours en alimentation sur batterie.	Le voyant vert s'allume. Le voyant n'est pas allumé pendant les bips sonores.	L'onduleur Back-UPS émet 4 bips toutes les 30 secondes.	L'alarme s'arrête lorsque l'alimentation secteur est restaurée ou que l'onduleur Back-UPS est mis hors tension.
<b>Avertissement batterie faible</b> L'onduleur Back-UPS fournit les prises de la batterie de secours en alimentation sur batterie et celle-ci est presque complètement déchargée.	Le voyant vert s'allume et clignote rapidement.	L'onduleur Back-UPS émet un bip rapide toutes les demi-secondes.	L'alarme s'arrête lorsque l'alimentation secteur est restaurée ou que l'onduleur Back-UPS est mis hors tension.
<b>Remplacer la batterie</b> • La batterie n'est pas branchée. • La batterie doit être rechargée ou remplacée.	• Le voyant <b>Remplacer la batterie</b> clignote. • Les voyants <b>Remplacer la batterie</b> et <b>Alimentation</b> clignotent tour à tour.	Bip continu Bip continu	L'onduleur Back-UPS est hors tension.
<b>Arrêt suite à une surcharge</b> Condition de surcharge sur une ou plusieurs prises de la batterie de secours alors que l'onduleur Back-UPS est alimenté par la batterie.	Aucun	Bip continu	L'onduleur Back-UPS est hors tension.
<b>Mode veille</b> Déchargement complet de la batterie alors que l'onduleur est alimenté par la batterie. L'onduleur Back-UPS se réactive une fois l'alimentation secteur rétablie.	Aucun	L'onduleur Back-UPS émet un bip toutes les quatre secondes.	L'alarme sonore s'arrête : • Lorsque l'alimentation secteur est rétablie. • Si l'alimentation secteur n'est pas rétablie au bout de 32 secondes. • Lorsque l'onduleur Back-UPS est mis hors tension.
<b>Panne au niveau du câblage du bâtiment</b> Le câblage du bâtiment présente des risques de chocs électriques et doit être contrôlé par un électricien qualifié.	Le voyant de <b>panne au niveau du câblage du bâtiment</b> est allumé rouge.	Aucun	L'onduleur Back-UPS est débranché de la prise murale ou est branché sur une prise mal raccordée.

## Dépannage

Problème et cause probable	Solution
<b>L'onduleur Back-UPS ne s'allume pas</b>	
L'onduleur Back-UPS n'a pas été mis sous tension.	Appuyez sur le bouton MARCHÉ.
L'onduleur Back-UPS n'est pas branché sur le secteur, la prise murale n'est pas alimentée par le secteur ou l'alimentation secteur subit une baisse de tension ou une surtension.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale et que celle-ci est alimentée par le secteur. Le cas échéant, vérifiez que l'interrupteur de la prise murale est en position marche.
La batterie n'est pas connectée.	Connectez la batterie. Reportez-vous à la section « Connexion de la batterie » à la page 1 de ce manuel. Si l'onduleur Back-UPS n'est pas alimenté par le secteur et que la batterie n'est pas connectée, il est possible de procéder à un démarrage à froid. Maintenez le bouton <b>Marche</b> enfoncé jusqu'à ce que deux bips retentissent.
<b>L'onduleur Back-UPS est sous tension, le voyant Remplacer la batterie clignote et un bip continu retentit</b>	
La batterie n'est pas branchée.	Reportez-vous à « Connexion de la batterie » à la page 1.
<b>L'équipement relié n'est pas suffisamment alimenté</b>	
Surcharge de l'onduleur Back-UPS.	Débranchez tous les équipements non critiques des prises. Rebranchez-les un à un sur l'onduleur Back-UPS.
La batterie de l'onduleur Back-UPS est complètement déchargée.	Branchez l'onduleur Back-UPS sur le secteur et rechargez la batterie pendant huit heures.
Le logiciel PowerChute a déclenché l'arrêt du système suite à une panne de courant.	Il s'agit d'un comportement normal de l'onduleur Back-UPS.
L'équipement relié à l'onduleur Back-UPS n'accepte pas son onde sinusoïdale à échelonnage par approximation.	L'onde de sortie de l'onduleur est conçue pour les ordinateurs et autres périphériques. Elle ne convient pas aux équipements avec moteur.
L'onduleur Back-UPS peut nécessiter un entretien.	Contactez l'assistance technique d'APC pour en savoir plus.
<b>Le voyant Alimentation est allumé et 4 bips retentissent toutes les 30 secondes</b>	
L'onduleur Back-UPS est alimenté par batterie.	L'alimentation par batterie de l'onduleur Back-UPS ne constitue pas une anomalie. Sauvegardez tous les fichiers ouverts et mettez l'ordinateur hors tension. Une fois l'alimentation secteur rétablie, la batterie est rechargée.
<b>Le voyant Alimentation clignote toutes les secondes et un bip retentit toutes les secondes</b>	
L'autonomie restante de la batterie de l'onduleur Back-UPS est d'environ deux minutes.	La batterie de l'onduleur Back-UPS est presque complètement déchargée. Sauvegardez tous les fichiers ouverts et mettez l'ordinateur hors tension. Une fois l'alimentation secteur rétablie, la batterie est rechargée.
<b>Le voyant de panne au niveau du câblage du bâtiment est allumé</b>	
Le câblage du bâtiment présente des risques de chocs électriques et doit être contrôlé par un électricien qualifié.	N'utilisez pas l'onduleur Back-UPS. Demandez à un électricien qualifié de corriger le câblage du bâtiment.
<b>L'autonomie restante de l'onduleur Back-UPS est insuffisante</b>	
La batterie n'est pas complètement chargée.	Laissez l'onduleur Back-UPS branché sur le secteur pendant 16 heures le temps de recharger complètement les batteries. L'autonomie diminue à mesure que la batterie vieillit. Contactez APC sur le site Web <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> pour commander des batteries de rechange.
La batterie arrive en fin de vie utile et doit être remplacée.	

Perte de la connexion de l'onduleur Back-UPS à Internet pendant une panne de courant	
Le modem n'est plus alimenté.	Branchez le câble du modem sur l'une des prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions.

## Réglage de la sensibilité de la tension (facultatif)

L'onduleur Back-UPS détecte les distorsions de l'onde de tension et y réagit en passant à une alimentation sur batterie de secours afin de protéger les équipements reliés. Si l'onduleur Back-UPS ou l'équipement relié est trop sensible pour le niveau de tension d'entrée, il convient de régler la tension de transfert.

- Branchez le cordon d'alimentation de l'onduleur Back-UPS sur le secteur. L'onduleur Back-UPS est en mode **veille** et tous les témoins sont éteints.
- Maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRET** enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant **En ligne** clignote vert-orange-rouge, indiquant que l'onduleur Back-UPS est en mode **programmation**.
- Le voyant **Alimentation/Remplacer la batterie** clignote vert, orange ou rouge pour indiquer le niveau de sensibilité actuel. Reportez-vous au tableau pour une explication des niveaux de sensibilité de la tension de transfert.
- Pour une sensibilité **BASSE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRET** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote vert.
- Pour une sensibilité **MOYENNE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRET** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote orange.
- Pour une sensibilité **ELEVÉE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRET** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote rouge.
- Pour sortir du mode **programmation**, attendez cinq secondes que tous les voyants s'éteignent. Le mode **programmation** est inactif.

Clignotement du voyant	Paramètre de sensibilité	Plage de tension d'entrée (alimentation secteur)	Utilisation recommandée
Vert	BASSE	88 V CA à 142 V CA	Utilisez ce réglage pour les équipements peu sensibles aux fluctuations de la tension ou aux distorsions de la forme d'onde.
Rouge	MOYENNE	92 V CA à 139 V CA	Paramètre par défaut. Utilisez ce réglage en conditions normales d'utilisation.
Orange	ELEVÉE	96 V CA à 136 V CA	Utilisez ce réglage pour les équipements sensibles aux fluctuations de la tension ou aux distorsions de la forme d'onde.

## Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

- Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
- Si le problème persiste, contactez l'assistance clients d'APC.
  - Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur et sur l'écran LCD (selon modèle).
  - Appelez l'assistance clients d'APC : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
  - Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
  - Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
- Emballez l'onduleur correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie. **DEBRANCHEZ toujours LA BATTERIE DE L'ONDULEUR avant de l'expédier, conformément aux réglementations du ministère américain des transports et de l'IATA.** Les batteries peuvent rester dans l'onduleur.
- Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
- Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

## Contact

Site Web d'APC : [www.apc.com](http://www.apc.com)